

AIR CONDITIONER  
Compact Wall Mounted Type

OPERATING MANUAL  
BETJENINGSVEJLEDNING  
KÄYTTÖOHJE  
BRUKERVEILEDNING  
DRIFTSHANDBOK  
INSTRUKCJA OBSŁUGI

English

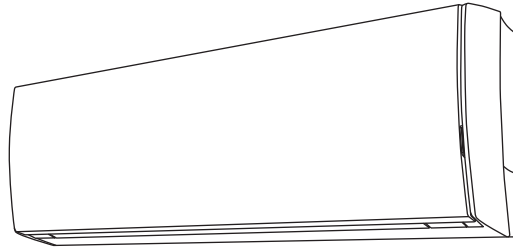
Danish

Finnish

Norwegian

Swedish

Polish






KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE  
GEM DENNE VEJLEDNING TIL SENERE REFERENCE  
SÄILYTÄ TÄMÄ OHJE TULEVAA TARVETTA VARTEN  
TA VARE PÅ BRUKERVEILEDNINGEN FOR SENERE BRUK  
FÖRVARA DENNA HANDBOK FÖR FRAMTIDA BRUK  
NALEŻY ZACHOWAĆ TĘ INSTRUKCJĘ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

|                                   |       |                                  |       |
|-----------------------------------|-------|----------------------------------|-------|
| SÄKERHETSFÖRESKRIFTER.....        | Sv-1  | LÅGBULLERDRIFT UTOMHUSENHET..... | Sv-11 |
| EGENSKAPER OCH FUNKTIONER .....   | Sv-2  | MANUELL AUTOMATISK DRIFT .....   | Sv-11 |
| DELARNAS NAMN.....                | Sv-3  | PÅ/AV-TIMER.....                 | Sv-12 |
| FÖRBEREDELSE.....                 | Sv-5  | PROGRAMTIMER.....                | Sv-13 |
| DRIFT .....                       | Sv-6  | ANVÄNDA SOVTIMERN .....          | Sv-14 |
| JUSTERA LUFTFLÖDETS RIKTNING..... | Sv-8  | VECKOTIMER.....                  | Sv-15 |
| SVÄNGLÄGE .....                   | Sv-8  | RENGÖRING OCH SKÖTSEL.....       | Sv-18 |
| PERSONSENSOR (ENERGISPAR) .....   | Sv-9  | FELSÖKNING .....                 | Sv-21 |
| FULLEFFEKTDRIFT .....             | Sv-10 | ANVÄNDNINGSTIPS .....            | Sv-22 |
| ENERGISPARDRIFT.....              | Sv-10 |                                  |       |
| 10 °C VÄRME.....                  | Sv-11 |                                  |       |

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Innan apparaten används ska man noggrant läsa igenom dessa "FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER" samt använda den på ett korrekt sätt.
- Alla anvisningar i detta avsnitt relaterar till säkerhet; försäkra alltid säkra driftsförhållanden.
- "FARA", "VARNING" och "FÖRSIKTIGHET" har följande mening i dessa anvisningar:

|   |   |
|---|---|
|  <b>FARA!</b>          | Denna märkning indikerar procedurer som, om de utförs på ett felaktigt sätt, med största sannolikhet resulterar i dödsfall eller allvarlig personskada på användaren eller servicepersonal. |
|  <b>VARNING!</b>       | Denna märkning indikerar procedurer som kan, om de utförs på ett felaktigt sätt, leda till dödsfall eller allvarliga skador på användaren eller servicepersonal.                            |
|  <b>FÖRSIKTIGHET!</b> | Denna märkning indikerar procedurer som kan, om de utförs på ett felaktigt sätt, resultera i personskador på användaren eller skada egendom.  |

### **FARA!**

- Försök inte installera luftkonditioneringen på egen hand.
- Luftkonditioneringen innehåller inga delar som användaren kan utföra service på. Kontakta alltid auktoriserad servicepersonal för reparationer.
- Kontakta auktoriserad servicepersonal för bortkoppling och installation av enheten om den ska flyttas.
- Du kan bli för kall om du befinner dig flera timmar direkt i det kalla luftflödet.
- För inte in fingrar eller föremål i utloppsporten eller inloppsgallret.
- Starta eller stoppa inte luftkonditioneringen genom att koppla bort kretsbrytare och så vidare.
- Var försiktig så att inte nätsladden skadas.
- Om enhetens nätsladd skadas får den enbart bytas ut av auktoriserad servicepersonal eftersom specialverktyg och en specificerad kabel krävs.
- I händelse av fel (röklukt osv.) ska du omedelbart stoppa enheten, slå av kretsbrytaren och kontakta auktoriserad servicepersonal.
- Vid läckage av köldmedium ska avstånd hållas till eldslågor eller brandfarliga ämnen. (kontakta behörig servicepersonal)

### **FÖRSIKTIGHET!**

- Tillför ventilation då och då under användningen.
- Rikta inte luftflödet mot en öppen spis eller andra värmeapparater.
- Klättra inte på luftkonditioneringen och placera inte föremål på den.
- Häng inte föremål från inomhusenheten.
- Ställ inte blomvaser eller behållare med vatten ovanpå luftkonditioneringen.
- Placera inte några andra elektriska produkter eller hushållsartiklar under inomhus- eller utomhusenheten. Kondens som droppar från enheten kan blöta ned dem vilket kan orsaka skada eller felfunktioner på er egendom.
- Utsätt inte luftkonditioneringen för vatten.
- Använd inte luftkonditioneringen med fuktiga händer.
- Dra inte i nätsladden.
- Stäng av strömmen om inomhusenheten inte kommer att användas på en längre tid.
- Kontrollera efter skador på installationsstativet.
- Se till att växter eller djur inte befinner sig direkt i luftflödet.
- Drick inte vattnet som dräneras ut ur luftkonditioneringen.
- Använd inte på platser där livsmedel, växter, djur, precisionsinstrument eller konstverk förvaras.
- Anslutningsventilerna blir heta vid uppvärmning. Hantera dem försiktigt.
- Vidrör inte aluminiumfenorna på värmeväxlaren som är inbyggd i inomhus- eller utomhusenheten för att undvika personskada när ni installerar eller underhåller enheten.
- Tryck inte för hårt på kylflänsarna.
- Använd endast enheten när luftfilter är monterade.
- Tapp inte till eller täck över inloppsgallret eller utloppsporten.
- Kontrollera att eventuell elektronisk utrustning befinner sig på minst 1 meters avstånd från inomhusenheten och utomhusenheten.
- Undvik att installera luftkonditioneringen i närheten av en öppen spis eller andra värmeapparater.
- Vidta försiktighetsåtgärder vid installationen så att barn inte kan komma åt inomhus- och utomhusenheten.
- Använd inte brandfarliga gaser i närheten av luftkonditioneringen.
- Sitt inte, luta er inte mot eller placera tyngd på luftkonditioneringen.
- Denna apparat är inte avsedd för att användas av personer (inklusive barn) med fysiska, sensoriska eller mentala handikapp, eller av personer utan erfarenhet eller kännedom om de inte har instruerats av en person ansvarig för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med enheten.

# EGENSKAPER OCH FUNKTIONER

## ■ Energispar- och Komfortfunktion

### INVERTER

När enheten startas, krävs en stor mängd ström för att snabbt ge den önskade temperaturen i rummet. Efteråt växlar luftkonditioneringen automatiskt till en lågeffektinställning för energispar- och komfortdrift.

### PERSONSENSOR (ENERGISPAR)

När sensorn detekterar att ingen befinner sig i rummet sänker den effekten automatiskt. Detta sparar pengar genom att minska strömförbrukningen.

### ENERGISPARDRIFT

När driftsläget ENERGISPAR körs så kommer rumstemperaturen att vara lite högre än den inställda temperaturen i nedkylningsläget, samt lägre än den inställda temperaturen i uppvärmningsläget. På så sätt kan läget ENERGISPAR spara mer energi än andra normala lägen.

### SVÄNGLÄGE

Luftriktningsspjällen flyttas automatiskt upp och ned så att luften sprids i hela rummet.

### AUTOMATISK VÄXLING

Driftläget (nedkylning, torkning, uppvärmning) ändras automatiskt så att den inställda temperaturen bibehålls och temperaturen hålls konstant.

### SUPERTYST DRIFT

Inomhusenhetens luftflöde minskas för tystare drift.

### ANVÄNDA 10 °C VÄRME

Rumstemperaturen kan hållas på 10 °C vilket förhindrar att rumstemperaturen sjunker för mycket.

### LÅGBULLERDRIFT UTOMHUSENHET

Driftsläget LÅGBULLERDRIFT UTOMHUSENHET minskar bullernivån genom att sänka fläktens hastighet och antalet rotationer i kompressorn. Detta är effektivt när omgivningen är dämpad, t.ex. på natten.

## ■ Bekvämlighetsfunktion

### VECKOTIMER

Kombinationen av temperaturinställningen och timerfunktionen, som kan väljas alla dagar mellan måndag och söndag, kan ställas in utan begränsningar.

Man kan programmera upp till fyra PÅ- eller AV-timers under en dag.

### PROGRAMTIMER

Med programtimern kan du kombinera åtgärder för AV- och PÅ-timern i en sekvens. Sekvensen kan innehålla 1 växling från timer AV till timer PÅ eller från timer PÅ till timer AV inom en 24-timmarsperiod.

### SOVTIMER

Om man trycker på SOV i uppvärmningsläget sänks inställningen för inomhusenhetens temperatur gradvis. I nedkylningsläget ökas temperaturinställningen gradvis. Inomhusenheten stängs automatiskt av när den inställda tiden har nåtts.

### FULLEFFEKTDRIFT

Produkten kommer att köras med full effekt, vilket är lämpligt när man snabbt vill kyla ned eller värma upp ett rum.

## ■ Rengöringsfunktion

### MÖGELTÄLIGT FILTER

Luffiltret har behandlats för att motstå mögel vilket gör användningen renare och skötseln enklare.

### KATEKINLUFTRENARFILTER MED POLYFENOL

Katekinluftrenarfiltret med polyfenol använder statisk elektricitet för att rengöra fina partiklar och damm i luften som tobaksrök och växtpollen som inte ögat kan se. Filtret innehåller katekin som är mycket effektivt mot olika bakterier eftersom det hämmar tillväxten av bakterier som adsorberas av filtret.

Observera att mängden luft som produceras minskar när luftreningsfiltret är installerat vilket sänker inomhusenhetens prestanda en aning.

### DEODORANTFILTER MED NEGATIVA LUFTJONER

Filtret innehåller mikroskopiska keramikpartiklar som producerar negativa luftjoner vilket ger en deodoriserande effekt som absorberar och mildrar dofterna i hemmet.

## ■ Fjärrkontroll

### TRÅDLÖS FJÄRRKONTROLL

Med den trådlösa fjärrkontrollen kan du enkelt styra inomhusenheten.

### KABLAD FJÄRRKONTROLL (TILLVAL)

Den valfria kablade fjärrkontrollen kan användas. Vid användning av den kablade fjärrkontrollen så skiljer sig följande punkter från användning av en trådlös fjärrkontroll.

Båda fjärrkontrollerna kan användas samtidigt. (begränsad funktion)

När de begränsade funktionerna på fjärrkontrollen används hörs ett pipande ljud. Lampa nr.3 samt lamporna för DRIFT, TIMER kommer att blinka på inomhusenheten.

[Begränsade funktioner för trådlösa]

- PERSONSENSOR (ENERGISPAR)
- ANVÄNDA 10 °C VÄRME
- LÅGBULLERDRIFT UTOMHUSENHET
- VECKOTIMER
- PÅ/AV-TIMER
- PROGRAMTIMER
- SOVTIMER
- FULLEFFEKTDRIFT

## INOMHUSENHET

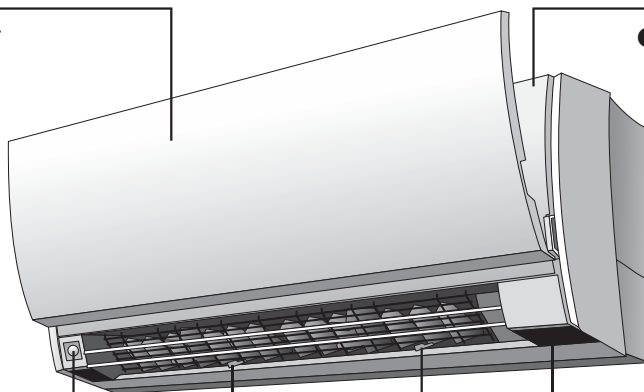
### Öppningsbar panel

Öppnas när driften startar och stängs när driften avslutas.

- Vidrör inte med händer eller stoppa in fingrar i den öppna panelen under drift. Ni kan skada fingrarna.
- Flytta inte den öppna panelen för hand. Den kan gå sönder, ånga kan kondensera nära spjällen och vattendroppar kan falla ned om den flyttas med våld.
- Häng inte föremål på en öppen panel eller stoppa in föremål i panelen när den är öppen. Detta orsakar haveri.

### Inloppsgaller

- Försäkra att inloppsgallret är ordentligt stängt innan driftstart. (Se sidan 19.) Om inloppsgallret inte är helt stängt kan detta påverka luftkonditioneringsfunktionens eller prestanda.



### Persensor

### Höger/vänster-spjäll (bakom luftriktningsspjället)

### Indikator

### Mottagare för fjärrkontrollens signal & knapp MANUELL AUTO

- När batteriet i fjärrkontrollen är urladdat eller om man förlagt fjärrkontrollen kan ett tryck på MANUELL AUTO återuppta nöddrift.
- Forcerad nedkylning startar om MANUELL AUTO hålls intryckt i mer än 10 sekunder.
- Forcerad nedkylning används vid installationen. Får endast användas av behörig servicepersonal.
- Om forcerad nedkylning startas av misstag trycker man på START/STOPP för att avbryta operationen.



### Indikatorlampa för DRIFT (grön)

Lyser under normal drift och blinkar långsamt under automatisk avfrostning.

### Indikatorlampa för timer (orange)

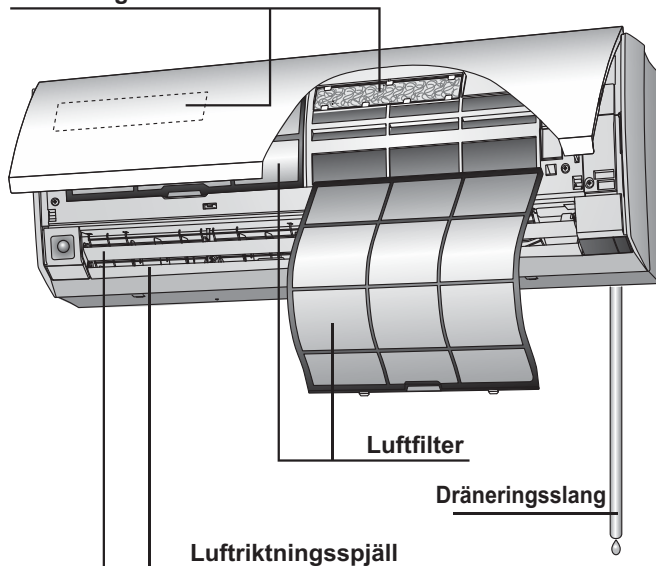
Om timerns indikatorlampa blinkar när timern används, tyder det på att ett fel uppstått i timerinställningen. (se sidan 22).

### Indikatorlampa för ENERGISPAR (grön)

Indikatorlampan för ENERGISPAR lyser under energispardrift och 10 °C VÄRME.

## Öppna inloppsgallret (se sidan 19)

### Luftreningsfilter

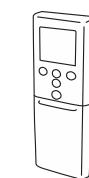


Luftfilter

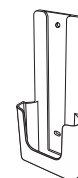
Dräneringslang

Luftriktningsspjäll

## Tillbehör för inomhusenheten



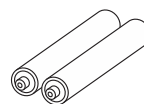
Fjärrkontroll



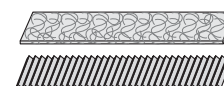
Hållare för fjärrkontroll



Gängpresande skruvar (M3 × 12 mm)



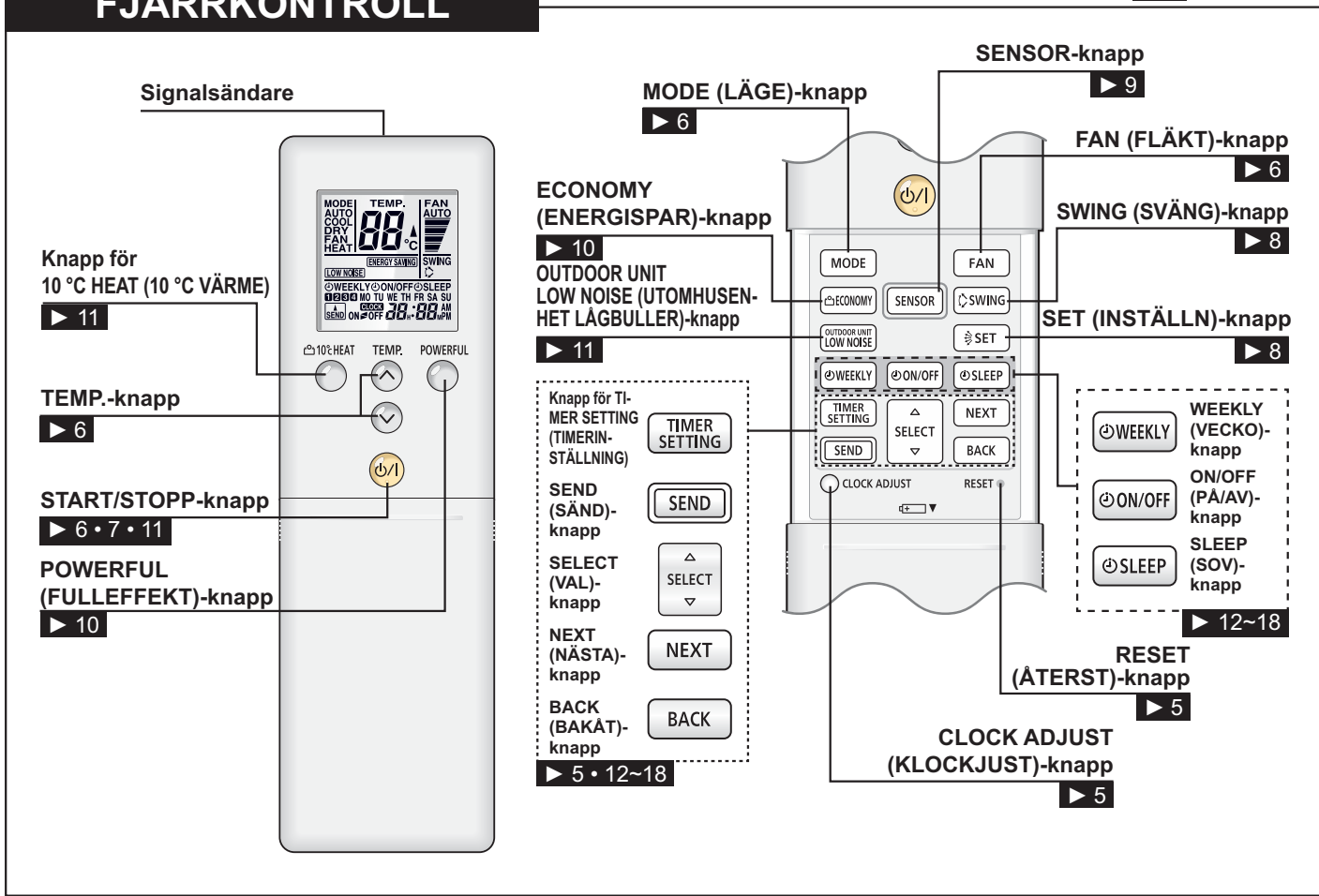
Batterier



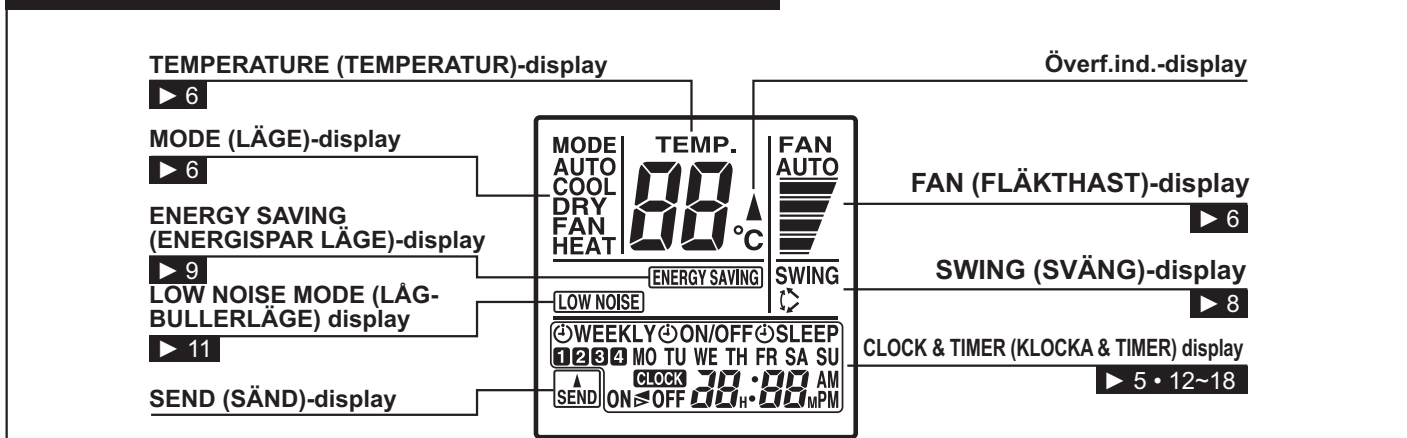
Luftreningsfilter

# FJÄRRKONTROLL

▶ : Se sidan



# FJÄRRKONTROLLENS DISPLAY

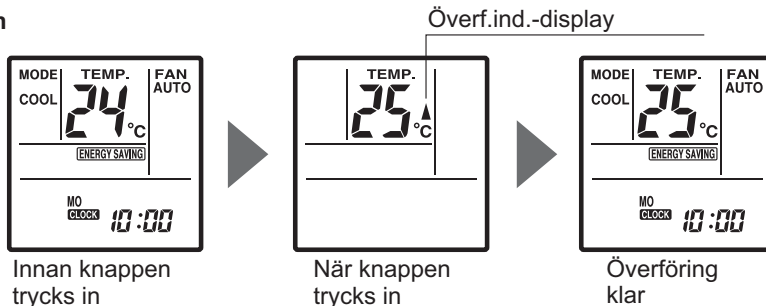


För att förtydliga beskrivningarna visar bilden alla indikatorer. Under drift visar displayen endast de indikatorer som gäller för det aktuella driftsläget.

## Om knappar och display på fjärrkontrollen

När man trycker på en knapp på fjärrkontrollen visas endast den påverkade delen på displayen tills det att överföringen av signalen är klar. Det är en bekväm funktion för att bekräfta operationen.

T.ex.) När man ändrar den inställda temperaturen från 24 °C till 25 °C under kylningsdrift.



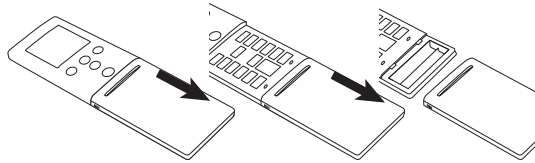
# FÖRBEREDELSE

## Slå på strömmen

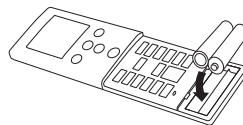
### Slå på strömbrytaren

## Sätta i batterier (R03/LR03 × 2)

- 1 Skjut det främre höljet för att avlägsna det.  
Skjut i pilens riktning.



- 2 Sätt i batterierna.  
Se till att batterierna har rätt polaritet (+ / -).



- 3 Stäng det främre höljet.

## Ställ in veckodag och klockslag

- 1 Tryck på knappen CLOCK ADJUST (KLOCKJUST) CLOCK ADJUST.

- 2 Tryck på knappen SELECT (VAL) för att välja veckodag

→ MO ← TU ← WE ← TH ← FR ← SA ← SU ←

Tryck på knappen NEXT (NÄSTA)

- 3 Tryck på SELECT (VAL) -knapparna för att justera klockan till aktuell tid.

-knapp: Tryck för att öka tidsinställningen.

-knapp: Tryck för att minska tidsinställningen.

(Tiden ökar/minskar i steg om en minut varje gång en knapp trycks in. Tiden ändras snabbt i steg om tio minuter om en knapp hålls intryckt.)

- 4 Tryck på SÄND-knappen .

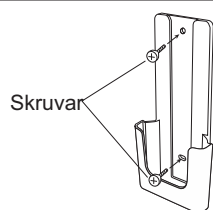
Detta avslutar tidsinställningen och klockan startar.

- Tryck på SÄND-knappen när du befinner dig nära huvudenheten. Om man gör detta på långt avstånd från huvudenheten kan det hända att signalen inte når fram och att inställningen inte konfigureras korrekt.

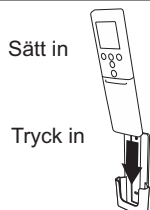
## Använda fjärrkontrollen

- Fjärrkontrollen måste riktas mot signalmottagaren för att fungera på rätt sätt.
- Räckvidd: Cirka 6 meter.
- En ljudsignal hörs när en signal har tagits emot av inomhusenheten.
- Tryck på knappen på fjärrkontrollen igen om en ljudsignal inte hörs.

## Hållare för fjärrkontroll



1 Montera hållaren.



2 Sätt fast fjärrkontrollen.



3 Ta bort fjärrkontrollen (för handhållen användning).

## ⚠ FÖRSIKTIGHET!

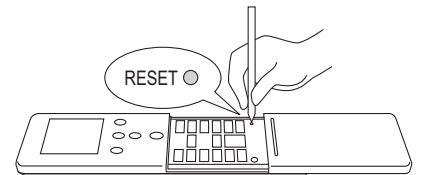
- Förhindra att barn sväljer batterier av misstag.
- Ta ut batterierna för att undvika läckage och skador på enheten om fjärrkontrollen inte kommer att användas på en längre tid.
- Om batterivätska kommer i kontakt med huden, ögonen eller munnen ska du omedelbart skölja med rikligt med vatten och kontakta en läkare.
- Urladdade batterier ska tas bort omedelbart och kastas på rätt sätt genom att lämnas in på en samlingsplats för batterier eller till lämplig myndighet.
- Försök inte ladda upp torrbatterier.

Blanda aldrig nya och använda batterier

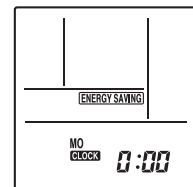
eller batterier av olika typer.

Blanda inte heller med uppladdningsbara eller andra typer av batterier.

Batterierna bör hålla 1 år vid normal användning. Om fjärrkontrollens räckvidd minskar avsevärt ska du byta batterierna och trycka på ÅTERST-knappen med spetsen på en kulspetspenna eller ett annat spetsigt föremål.



## No good



Från start (eller vid återställning) aktiveras energisparfunktionen ENERGY SAVING (ENERGY SAVING). (Se sidan 9)

## ⚠ FÖRSIKTIGHET!

- Om det finns en gardin eller en vägg mellan fjärrkontrollen och mottagaren kan det hända att signalen inte når fram.
- När mottagaren befinner sig i starkt ljus kan det hända att luftkonditioneringen inte fungerar korrekt.  
Undvik direkt solljus och håll signalmottagaren på avstånd från lampor och TV-apparater med flatskärm.  
Signalen kanske inte kan tas emot i rum med momentana lysrör (t.ex. av inverter-typ). I dessa fall ska ni kontakta butiken där ni köpte produkten.
- Placera fjärrkontrollen på en plats där den inte påverkas av värme från direkt solljus och värmeelement.
- Utsätt inte fjärrkontrollen för stötar eller vatten.

# DRIFT

## Att påbörja driften

Tryck på knappen **START/STOPP** .

Indikatorlampan för drift (grön) tänds på inomhusenheten.  
Luftkonditioneringen startar.

## Välja driftläge

Tryck på **MODE (LÄGE)**-knappen  för att välja önskat läge.

Läget ändras i följande ordning varje gång knappen trycks in.

→ AUTO → COOL (NEDKYLNING) → DRY (TORKNING)

← HEAT (UPPVÄRMNING) ← FAN (FLÄKT) ←

Hela skärmen visas igen efter ca 3 sekunder.

## Ställa in temperaturen

Tryck på knappen **TEMP** .

^ -knapp: Tryck för att höja temperaturen.

v -knapp: Tryck för att sänka temperaturen.

### ● Temperaturens inställningsområde:

AUTO .....18 – 30 °C

NEDKYLNING/TORKNING...18 – 30 °C

UPPVÄRMNING .....16 – 30 °C

Man kan inte ställa in rumstemperaturen i fläktläget (temperaturen visas inte i fjärrkontrollens display).

Hela skärmen visas igen efter ca 3 sekunder.

Temperaturinställningen ska anses som ett standardvärde och den kan skilja sig en aning från den verkliga rumstemperaturen.

## Ställa in fläkthastighet

Tryck på knappen **FAN (FLÄKT)** .

Fläkthastigheten ändras i följande ordning varje gång knappen trycks in:



Hela skärmen visas igen efter ca 3 sekunder.

### När enheten är inställd på AUTO:

**Uppvärmning:** Fläkten drivs så att uppvärmd luft cirkulerar optimalt.

Fläkten går på mycket låg hastighet om temperaturen på luften som kommer ut ur inomhusenheten är låg.

**Nedkyllning:** Fläkthastigheten sänks när rumstemperaturen börjar närma sig temperaturinställningen.

När rummets temperatur befinner sig nära den inställda temperaturen så kan den inre fläkten stanna ibland för att spara energi.

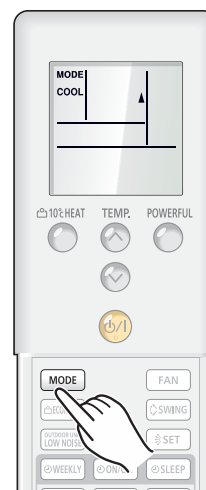
**Fläkt** : Fläkten går på MED fläkthastighet.

## SUPER QUIET (Supertyst) drift

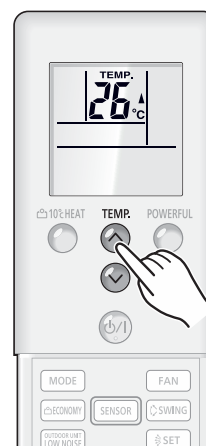
SUPER QUIET (Supertyst) drift startar. Inomhusenhetens luftflöde minskas för tystare drift.

● SUPER QUIET (Supertyst) drift kan inte användas i DRY (torkläget). (Detsamma gäller om torkläget väljs när enheten drivs i läget AUTO.)

● Prestandan vid uppvärmning och nedkyllning minskas en aning när SUPER QUIET (supertyst) drift används. Justera inomhusenhetens fläkthastighet om rummet inte värms upp/kyls ned när SUPER QUIET (supertyst) drift används.



Exempel: När inställningen COOL används.



Exempel: När inställningen är 26 °C.



Exempel: När enheten är inställd på AUTO.

# DRIFT

## Om läget för automatisk växling

**AUTO:** ● Fläkten drivs på en mycket låg hastighet i några minuter när automatisk växling väljs. Under den tiden avkänner inomhusenheten rumsförhållandena och väljer rätt driftläge.

Rumstemperaturen är högre än den inställda temperaturen → Nedkylnings- eller torkningsläge

Rumstemperaturen ligger nära den inställda temperaturen → Beroende på utomhustemperatur

Rumstemperaturen är lägre än den inställda temperaturen → Uppvärmningsläge

- Övervakningsdrift startar när inomhusenheten har justerat rumstemperaturen i närheten av temperaturinställningen. Fläkten drivs på låg hastighet i övervakningsläget. Om rumstemperaturen ändras så väljer inomhusenheten återigen lämpligt läge (uppvärmning, nedkylning) för att justera temperaturen till den temperatur som angivits.
- Om det läge som väljs automatiskt av inomhusenheten inte är det läge du vill ha ska du välja rätt driftläge (HEAT, COOL, DRY, FAN) (UPPVÄRMNING, NEDKYLNING, TORKNING, FLÄKT).

## Om driftlägen

**Uppvärmning:** ● Används när du vill värma upp rummet.

- Inomhusenheten drivs på en mycket låg fläkthastighet i ca 3 till 5 minuter och växlar sedan till den valda fläktnställningen när uppvärmningsläget är valt. Det ger inomhusenheten tid att värmas upp innan verklig drift startar.
- När utomhustemperaturen är mycket låg kan frost bildas på utomhusenheten vilket kan försämra dess prestanda. Luftkonditioneringen går automatiskt in i avfrostningsläget då och då för att avlägsna frosten. Vid automatisk avfrostning blinkar indikatorlampan för drift och uppvärmningen avbryts.
- Efter start av uppvärmningsdrift tar det en liten stund innan rummet värms upp.

**Nedkylning:** ● Används när du vill göra rummet svalare.

**Torkning:** ● Används för lätt svalka samtidigt som rummet avfuktas.

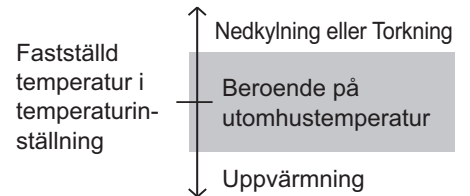
- Du kan inte värma upp rummet i torkläget.
- Inomhusenheten drivs på låg hastighet i torkläget och inomhusenhetens fläkt kan stanna ibland för att justera luftfuktigheten i rummet. Fläkten kan även drivas på mycket låg hastighet när luftfuktigheten i rummet justeras.
- Fläkthastigheten kan inte ändras manuellt när torkläget är valt.

**Fläkt:** ● Används när du vill cirkulera luft i rummet.

## Stoppa drift

Tryck på knappen **START/STOPP** .

Driftindikatorlampan (grön) slocknar.



### Under uppvärmning:

Ställ in temperaturen på en temperaturinställning som är högre än den aktuella rumstemperaturen. Uppvärmningsläget fungerar inte om temperaturen ställs in på en lägre inställning än den verkliga rumstemperaturen.

### Under nedkylnings/torkning:

Ställ in temperaturen på en temperaturinställning som är lägre än den aktuella rumstemperaturen. Nedkylnings- och torkläget fungerar inte om temperaturen är inställd på en högre inställning än den verkliga rumstemperaturen (i nedkylningsläget fungerar bara fläkten).

### Under fläkt:

Du kan inte använda inomhusenheten för att värma upp eller kyla ned rummet.



# JUSTERA LUFTFLÖDETS RIKTNING

Du kan justera luftflödets vertikala riktning (upp/ned) genom att trycka på SET (INSTÄLLN) på fjärrkontrollen. Luftflödets horisontala riktning (höger/vänster) justeras manuellt genom att du flyttar luftriktningsspjällen.

När du justerar det horisontala luftflödet ska du starta luftkonditioneringen och kontrollera att de vertikala luftriktningsspjällen är stoppade.

## Justera vertikal luftriktning

**Tryck på knappen SET (INSTÄLLN)** .

Luftriktningen ändras inom följande områden varje gång knappen trycks in:

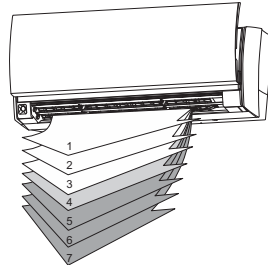
1 ↔ 2 ↔ 3 ↔ 4 ↔ 5 ↔ 6 ↔ 7

**Typer av inställningar för luftriktning:**

1, 2, 3 : Under nedkylnings/torkning

4, 5, 6, 7 : Under uppvärmning

Fjärrkontrollens display ändras inte.



- Justera luftriktningen inom de områden som anges ovan.
- Den vertikala luftriktningen ställs in automatiskt så som visas i enlighet med den typ av drift som valts.

Under nedkylnings/torkning : Horisontellt flöde 1

Under uppvärmning: Nedåtriktat flöde 6

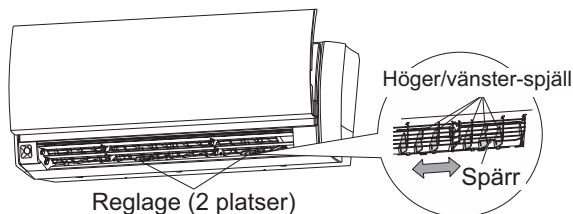
- Under automatisk uppvärmning är luftflödet horisontellt 1 under de första minuterna efter det att driften startats. Luftriktningen kan inte justeras under den tiden.

Riktningen på luftflödet kommer temporärt att vara 1 när temperaturen på luftflödet är låg i början av uppvärmningsdriften.

## Justering höger/vänster

**Justera höger/vänster-spjällen.**

- Justera luftflödet i den riktning du vill ha genom att flytta höger/vänster-spjäll.



# SVÄNGLÄGE

Produkten flyttar luftflödets ventiler uppåt och nedåt för att flytta runt kall eller varm luft till alla rummets delar.

## Välja svängläge

**Tryck på knappen SWING (SVÄNG)** .

SVÄNG-displayen "SWING" kommer att tändas.

I det här läget flyttas luftriktningsspjällen automatiskt för att rikta luftflödet både uppåt och nedåt.

## Stoppa svängläget

**Tryck på knappen SWING (SVÄNG)**  igen.

SVÄNG-displayen "SWING" kommer att slockna.

Luftflödets riktning återgår till inställningen som användes innan svängläget valdes.

## Om svängläget

Under nedkylnings/torkning : Svänger mellan 1 och 4.

Under uppvärmning : Svänger mellan 4 och 7.

- Svängläget kan stoppas tillfälligt när luftkonditioneringens fläkt inte drivs eller när den drivs på mycket låga hastigheter.

## FARA!

- För aldrig in fingrar eller främmande föremål i utloppsportarna eftersom den interna fläkten drivs på hög hastighet vilket kan leda till personskador.

- Använd alltid SET (INSTÄLLN)-knappen på fjärrkontrollen för att justera de vertikala luftriktningsspjällen. Om du försöker flytta dem för hand kan det leda till felaktig funktion. I sådana fall ska du stoppa driften och starta om enheten. Spjällen bör fungera som vanligt igen.

- Ställ inte in luftriktningsspjällen inom uppvärmningsområdet (4–7) under flera timmar när nedkylnings- eller torkläget används, vattenånga kan kondensera i närheten av utloppsspjällen och vatten kan droppa från inomhusenheten. Om luftriktningsspjällen lämnas i uppvärmningsområdet i mer än 30 minuter i nedkylnings- eller torkläget, kommer de automatiskt att återgå till läge 3.

- Luftriktningen och rumstemperaturen bör beräknas noga när du gör inställningarna om spädbarn, barn, äldre eller sjuka personer befinner sig i rummet.

## FÖRSIKTIGHET!

- När du justerar höger/vänster-spjällen måste luftkonditioneringen först stoppas. Kontrollera sedan att luftkonditioneringen har stoppats helt innan du justerar riktningen.

# PERSONSENSOR (ENERGISPAR)

Denna funktion styr automatiskt temperaturinställningen när ingen befinner sig i rummet och förhindrar slöseri av el.

## Aktivera ENERGISPAR

ENERGISPAR är inställt vid inköpstillfället.

Tryck på **SENSOR**-knappen .

“**ENERGY SAVING**” kommer att blinka på fjärrkontrollen.

- ENERGISPAR är aktiverat.
- Det kommer att vara på tills det att ENERGISPAR-inställningen stängs av.

## Avaktivera ENERGISPAR

Tryck på **SENSOR**-knappen .

“**ENERGY SAVING**” på kommer inte att visas på fjärrkontrollen längre.

- ENERGISPAR är avaktiverat.

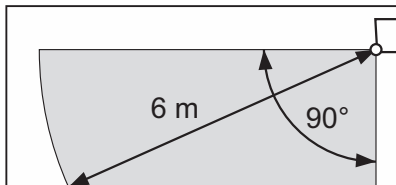
## Om ENERISPAR-drift

Om ingen befinner sig i rummet under cirka 20 minuter så kommer den inställda temperaturen att kontrolleras automatiskt.

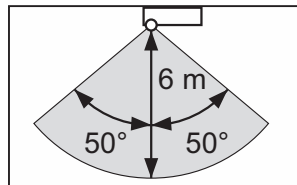
(När någon kommer in i rummet igen så kommer personsensorn att reagera på detta och automatiskt gå tillbaka till originalinställningarna.)

| Driftsläge            | Driftsdetaljer<br>(om ingen befinner sig i rummet under en tid)                                    |
|-----------------------|--|
| Nedkylnings-/torkläge | Den inställda temperaturen kommer att ökas med maximalt cirka 2 °C.                                |
| Uppvärmningsläge      | Den inställda temperaturen kommer att minska med maximalt cirka 4 °C.                              |
| Automatisk drift      | Detta kör ENERGISPAR-funktionen för det automatiskt valda läget (nedkylning/uppvärmning/torkning). |

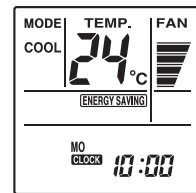
- Tillämpningsområdet är följande.  
Lodrät vinkel 90° (sidovy)



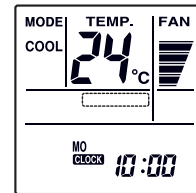
- Vågrät vinkel 100° (toppvy)



Det kan hända att ENERGISPAR-funktionen inte fungerar när rumstemperaturen skiljer sig betydligt från den inställda temperaturen, som t.ex. direkt efter driftstart.



(Om ENERGISPAR är aktiverat)

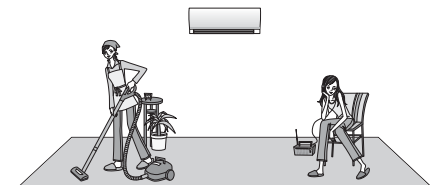


(Om ENERGISPAR är avaktiverat)

- Tillsammans med SOVTIMER (sidan 15), så kommer SOVTIMER att prioriteras.
- Under 10°C VÄRME, om ingen befinner sig i rummet så kommer temperaturen inte att ändras.

## Om PERSONSENSORN

- Detaljer om detektering med personsensorn
  - Personsensorn känner av om det finns personer i rummet genom att skanna efter rörelser i rummet.



### Meddelande

- Eftersom personsensorn känner av infrarött ljus som avges av människor kan det hända att avläsningen är felaktig.

#### **Situationer där sensorn känner av att inga personer befinner sig i rummet, även fast någon är där**

- När temperaturen är hög och skillnaden med människors kroppstemperatur är liten.  
(T.ex. på sommaren när temperaturen är 30 °C eller högre)
- När någon befinner orörlig under en längre tid i rummet.
- Om någon befinner sig dold bakom en soffa, annan möbel, glas eller i liknande situationer.
- När någon bär extremt tjocka kläder och har ryggen vänd mot sensorn.

#### **Situationer där sensorn felaktigt känner av personer befinner sig i rummet, även fast ingen är där**

- När en hund eller katt rör sig i rummet.
- När vinden gör att gardiner eller bladen på plantor rör sig.
- När en oscillerande fläkt är igång.

# FULLEFFEKTDRIFT

Produkten kommer att köras med full effekt, vilket är lämpligt när man snabbt vill kyla ned eller värma upp ett rum. Starta luftkonditioneringen innan den här proceduren utförs.

## Använda fulleffektdrift

POWERFUL

Tryck på knappen FULLEFFEKT  .

Endast för denna knappfunktion är pipjudet annorlunda.

Fulleffektsdrift startar: Piper 3 gånger (Pi Pi Pi!) / Övriga: Piper 2 gånger (Pi Pi!)

## Avsluta fulleffektdrift

POWERFUL

Tryck på knappen FULLEFFEKT  igen.

Normal drift startar.

## Om fulleffektdrift

**Nedkyllning/torkning** ● Läget för fulleffektsdrift stängs av automatiskt när rumstemperaturen sjunkit till den inställda temperaturen eller 20 minuter efter det har aktiverats. Det stängs emellertid inte av automatiskt inom en viss tid efter det att man aktiverat läget för fulleffektdrift.

**Uppvärmning** ● Läget för fulleffektsdrift stängs av automatiskt när rumstemperaturen höjts till den inställda temperaturen eller 20 minuter efter det har aktiverats. Det stängs emellertid inte av automatiskt inom en viss tid efter det att man aktiverat läget för fulleffektdrift.

- Luftens riktning och flöde ställs in automatiskt i läget för fulleffektdrift. Luftriktningen kan ändras med justeringsknappen för detta ändamål.
- Fulleffektdrift och Energispardrift kan inte köras samtidigt. Den knappfunktion på fjärrkontrollen som aktiveras sist ges prioritet.
- Om fulleffektdrift är aktiverad när man ställer in "LOW NOISE" eller "ENERGY SAVING", "LOW NOISE" eller "ENERGY SAVING" kommer dessa att utföras när fulleffektdriften avslutats.

# ENERGISPARDRIFT

Starta luftkonditioneringen innan den här proceduren utförs.

## Använda energispardrift

Tryck på knappen ENERGISPAR  .

Indikatorlampan för ENERGISPAR (grön) tänds.

Energispardrift startar.




## Stoppa energispardrift

Tryck på knappen ENERGISPAR  igen.

Indikatorlampan för ENERGISPAR (grön) slocknar.

Normal drift startar.

● Indikatorlampa

| DRIFT   | TIMER   | ENERGISPAR  |
|---|---|---|
|  |  |  |
| ● : Belysning   | ○ : AV  |   |

## Om energispardrift

- När energisparläget ENERGISPAR körs så kommer rumstemperaturen att vara lite högre än den inställda temperaturen i nedkyllningsläget, samt lägre än den inställda temperaturen i uppvärmningsläget. På så sätt kan läget ENERGISPAR spara mer energi än andra normala lägen.
- Vid maximal uteffekt är energispardrift ca 70 % av luftkonditioneringens normala drift vid nedkyllning och uppvärmning.
- Välj normal drift om rummet inte kyls ned (eller värms upp) ordentligt under energispardrift.
- Luftkonditioneringen växlar inte till energispardrift även om detta valts genom att trycka in ENERGISPAR-knappen när övervakning används i automatiskt läge.

# 10 °C VÄRME

## Använda 10 °C VÄRME

 10°C HEAT

Tryck på knappen för 10 °C. VÄRME .


Indikatorlampan för ENERGISPAR (grön) tänds.

## Avsluta 10 °C VÄRME

Tryck på knappen START/STOPP .

Indikatorlampan för ENERGISPAR (grön) slocknar.  
Driften stoppas.

## Om 10 °C VÄRME

- Uppvärmningsläget används inte om rumstemperaturen är tillräckligt hög.
- Rumstemperaturen kan hållas på 10 °C om du trycker på knappen för 10 °C VÄRME  vilket förhindrar att rumstemperaturen sjunker för mycket.

När 10 °C VÄRME körs kan endast följande operation användas.

-  AKTIVERA

### ● Indikatorlampa

DRIFT

TIMER

ENERGISPAR



● : Belysning

○ : AV

# LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET

Driftsläget LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET minskar bullernivån genom att sänka fläktens hastighet och antalet rotationer i kompressorn.

Detta är effektivt när omgivningen är dämpad, t.ex. på natten.

## Använda LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET

Tryck på knappen LÅGBULLER UTMHUSENHET .

"LÅGBULLER" visas i fjärrkontrollens teckenfönster "LOW NOISE".

## Avsluta LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET

Tryck på knappen LÅGBULLER UTMHUSENHET .

"LÅGBULLER" försvinner från fjärrkontrollens teckenfönster "LOW NOISE".

Normal drift startar.

## Om LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET

- LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET kan användas under nedkylnings-, uppvärmnings- och automatisk drift. Det kan inte användas i fläkt- eller i torkningsläge.
- Inställningen LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET sparas även om luftkonditionering stoppas. Displayen på fjärrkontrollen sparas också.
- När fläkthastigheten och antalet kompressorrotationer har minskats tillräckligt så sänker inte LÅGBULLERDRIFT UTMHUSENHET fläkthastigheten och antalet kompressorrotationer ytterligare.
- Dessutom, om fulleffekt drift är aktiverad när man ställer in "LOW NOISE" eller "ENERGY SAVING", "LOW NOISE" eller "ENERGY SAVING" kommer dessa att utföras när fulleffekt driften avslutats.
- När utomhustemperaturen är hög kan det hända att det inte startar även om det har aktiverats.
- När kompressorns rotationshastighet och fläktens hastighet är tillräckligt låga kan det hända att det inte startar även om det har aktiverats.

# MANUELL AUTOMATISK DRIFT

Använd manuell automatisk drift om fjärrkontrollen har försvunnit eller om batterierna har laddats ur.

## Använda reglagen på huvudenheten

Tryck på knappen MANUELL AUTO  i minst 3 sekunder men mindre än 10 sekunder på indikatorn.

För att stoppa driften trycker man på knappen MANUELL AUTO  i 3 sekunder.

Om knappen MANUELL AUTO , se sidan 3.

- När luftkonditioneringen styrs med reglagen på knappen MANUELL AUTO, körs den i samma läge som när AUTO valts med fjärrkontrollen (se sidan 7).
- Den valda fläkthastigheten är "AUTO" och temperaturens standardinställning kommer att vara (24 °C).

# PÅ/AV-TIMER

- **TIMER PÅ** : Luftkonditioneringen kommer att starta på den inställda tiden.
- **TIMER AV** : Luftkonditioneringen kommer att stanna på den inställda tiden.
- Innan man använder timerfunktionen ska man kontrollera att fjärrkontrollen är inställd på rätt tid.

## Använda PÅ- eller AV-timern

**1** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING** .

I början så kommer, “⏻ WEEKLY” att blinka. Tryck på



knappen **VAL**  för att välja antingen “ON” eller “OFF” inom “⏻ ON/OFF”.

Tryck på knappen **NÄSTA** .

**2** Tryck på knappen **VAL**  för att ställa in önskad tid för PÅ eller AV på timern.

**3** Tryck på **SÄND**-knappen .


Om man ställer in PÅ timern kommer luftkonditioneringen att stanna.

Om man vill avbryta inställningen halvvägs så trycker man på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  istället för på **SÄND**-knappen .

## Avbryta PÅ- eller AV-timern

**1** Tryck på knappen **PÅ/AV**  när “⏻ ON/OFF” visas.

**2** “⏻ ON/OFF” försvinner från displayen.

- Tryck på knappen **PÅ/AV**  när “⏻ ON/OFF” inte visas i displayen för att ställa in PÅ (AV)-TIMER igen för senast inställda tid.
- Man kan inte kombinera VECKOTIMER, PÅ/AV-TIMER (PROGRAMTIMER), och SOVTIMER.



“⏻ ON/OFF” • “ON” eller “OFF” kommer att blinka

**Stoppa luftkonditioneringen när timern är aktiv**

Tryck på knappen **START/STOPP** .

# PROGRAMTIMER

- Med programtimern kan du kombinera åtgärder för AV- och PÅ-timern i en sekvens. Sekvensen kan innehålla 1 växling från timer AV till timer PÅ eller från timer PÅ till timer AV inom en 24-timmarsperiod.
- Innan man använder timerfunktionen ska man kontrollera att fjärrkontrollen är inställd på rätt tid.

## Använda programtimern

**1** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  .

I början så kommer “⏻ON/OFF” att blinka. Tryck på knappen **VAL**  för att välja “ON➤OFF” inom “⏻ON/OFF”.

Tryck på knappen **NÄSTA**  .



**2** Tryck på knappen **VAL**  för att ställa in önskad tid för PÅ.

Tryck på knappen **NÄSTA**  .

**3** Tryck på knappen **VAL**  för att ställa in önskad tid för AV.

**4** Tryck på **SÄND**-knappen  .


Om man ställer in PÅ timern kommer luftkonditioneringen att stanna.

Om man vill avbryta inställningen halvvägs så trycker man på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  istället för på **SÄND**-knappen  .

## Avbryta programtimern

**1** Tryck på knappen **PÅ/AV**  när “⏻ON/OFF” visas.

**2** “⏻ON/OFF” försvinner från displayen.

- Tryck på knappen PÅ/AV  när “⏻ON/OFF” inte visas i displayen för att ställa in PÅ (AV)-TIMER igen för senast inställda tid.
- Kör endast operationen en gång med TIMER AV och TIMER PÅ kombinerad. (Antingen AV → PÅ eller PÅ → AV en gång)
- Utav TIMER AV och TIMER PÅ, så kommer den timer som ligger närmast i tid till den inställda tiden att köras först. Man kan visa driftsekvensen med hjälp av pilarna på fjärrkontrollens display (“◀” eller “▶”).
- Man kan inte kombinera VECKOTIMER, PÅ/AV-TIMER (PROGRAMTIMER), och SOVTIMER.
- PROGRAMTIMER kan inte ställas in för mer än 24 timmar i förväg.



Blinka “⏻ON/OFF” • “ON➤OFF”.

**Stoppa luftkonditioneringen när timern är aktiv**

Tryck på knappen **START/STOPP** .

# ANVÄNDA SOVTIMERN

Man kan ställa in TIMER AV till valfri tid när man vill gå till sängs.

Produkten justerar temperaturen så att den är lämplig för att sova, vilket gör er sömn bekvämare.

När ni ställt in den önskade tiden är det enkelt att ställa in den till nästa gång, tryck bara på knappen SOV  en gång.

## Använda SOV-timern

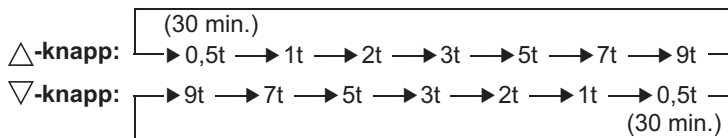
**1** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING** .

“WEEKLY” kommer först att blinka.



Tryck på knappen **VAL**  för att välja “SLEEP”.

Tryck på knappen **NÄSTA** .

**2** Tryck på knappen **VAL**  för att ställa in tid för AV.



**3** Tryck på **SÄND**-knappen .

Om man vill avbryta inställningen halvvägs så trycker man på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  istället för på **SÄND**-knappen .

## Avbryta SOV-timern

**1** Tryck på knappen **SOV**  när “SLEEP” visas.

**2** “SLEEP” försvinner från displayen.

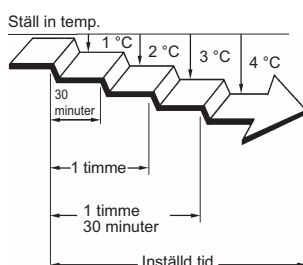
## Om SOV-timern

För att förhindra överdriven uppvärmning eller nedkyllning i sovläget, ändrar SOV-timern automatiskt temperaturinställningen i enlighet med den inställda tiden. Luftkonditioneringen stoppas helt när den inställda tiden har gått.

### I uppvärmningsläget:

Temperaturinställningen sänks automatiskt 1 °C var 30:e minut när SOV-timern är aktiverad. När temperaturinställningen har sänkts med totalt 4 °C, behålls denna temperaturinställning tills det att den inställda tiden har gått då luftkonditioneringen stängs av automatiskt.

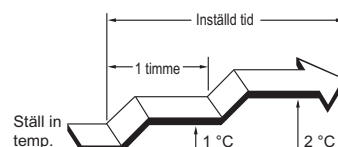
#### Inställning av SOV-timer



### I nedkyllnings-/torkläge:

Temperaturinställningen höjs automatiskt 1 °C varje 1 timme när SOV-timern är aktiverad. När temperaturinställningen har höjts med totalt 2 °C, behålls denna temperaturinställning tills det att den inställda tiden har gått då luftkonditioneringen stängs av automatiskt.

#### Inställning av SOV-timer





Blinka “OFF” • “SLEEP”.

**Stoppa luftkonditioneringen när timern är aktiv**

Tryck på knappen **START/STOPP** .

● När ni trycker på SOV-knappen

 under tiden som  inte längre visas, så kommer den SOVTIMER ni ställde in sist att ställas in igen.

● Man kan inte kombinera VECKOTIMER, PÅ/AV-TIMER (programtimer), och SOVTIMER.

# VECKOTIMER

## Använda i dessa fall av VECKO-timer

"Timer AV" då driften kommer att avbrytas och "Timer PÅ" då driften kommer att startas kan kombineras och upp till 4 reservationer (program 1~4) kan tillämpas under en dag, samt 28 reservationer för en vecka.

Innan programmet skapas ska man först justera vecka och tid och sända detta till luftkonditioneringen.

Om vecka och tid inte justeras kommer programmet inte att fungera på den inställda tiden.

Vänligen se [Ställa in aktuell veckodag och tid] (sidan 5).

När ni ställt in detta kommer driften att starta varje dag och varje vecka.

### Exempel på hur man ställer in timer 1

#### Måndag till fredag

Program 1 Ställ in PÅ-timern med en temperatur på 24°C för 07:00. Program 2 Ställ in AV-timern på 09:00.

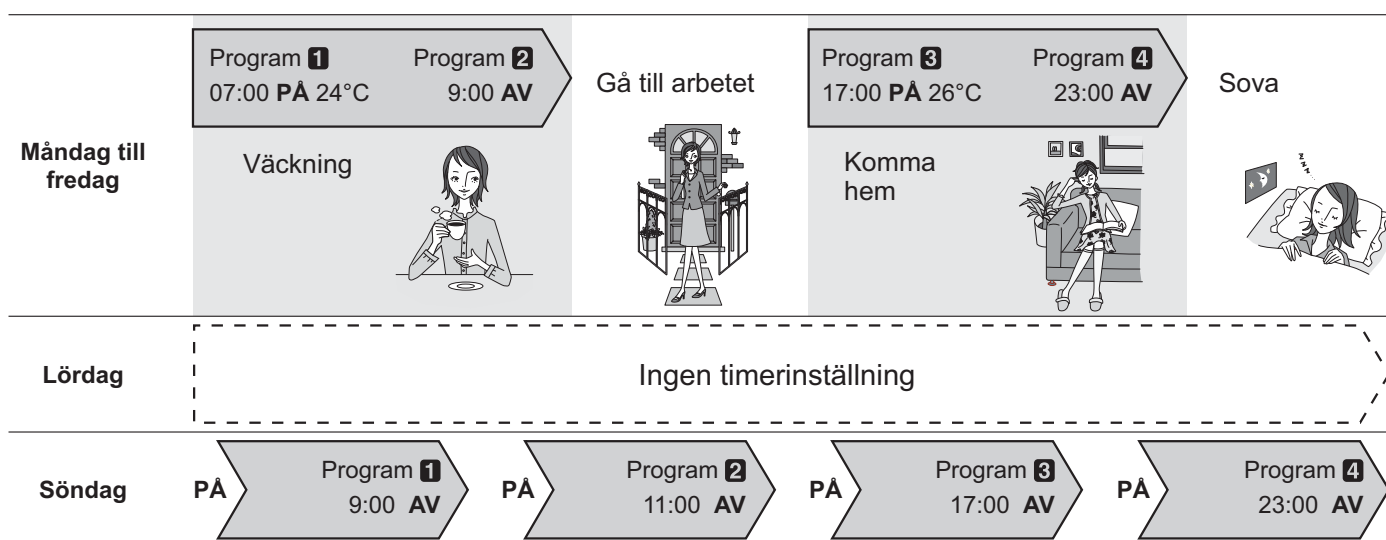
Program 3 Ställ in PÅ-timern med en temperatur på 26°C för 17:00. Program 4 Ställ in AV-timern på 23:00.

#### Lördag

Program 1 ~ 4 Ingen timerinställning.

#### Söndag

Om man ställer in AV-timern för Program 1 för 09:00, Program 2 för 11:00, Program 3 för 17:00, och Program 4 för 23:00.



### Exempel på hur man ställer in timer 2

Man kan specificera en temperatur i inställningen PÅ i VECKO-timern.

\* Man kan ställa in temperaturen för Auto, Nedkylning och Torr inom området 18-30 °C, för Uppvärmning är området 10 eller 16-30 °C.

Om man kör produkten i Auto, Nedkylning eller Torr kommer den att köras vid 18 °C, även om man ställt in 10, 16 eller 17 °C.

Även om man konfigurerat detaljerade inställningar med låg temperatur när ingen befinner sig i rummet och hög när någon är närvarande, så kommer luftkonditioneringen att slå över automatiskt under uppvärmningssäsongen.



### FÖRSIKTIGHET!

- Drift utöver temperaturinställningen kommer att vara samma som senaste gången driften stoppades, så nedkylning → uppvärmning → nedkylning → uppvärmning som driftstyp kan inte ställas in automatiskt.
- Om man ställer in PÅ Timern och AV Timern för samma tid, så kommer luftkonditioneringen att köra PÅ Timern. Om två PÅ Timers ställs in för samma tid, så kommer luftkonditioneringen att köra det program som var inställt tidigare.
- Om ett avbrott i strömförsörjningen inträffar, t.ex. vid ett strömvabrott under veckotimer eller en kretsbyte som slår ifrån, så kommer luftkonditioneringens interna timer att vara felaktig. (se sidan 22 Automatisk omstart) I dessa fall kommer lampan för huvudtimern att avisera genom att blinka. Matcha tid och datum. (se sidan 5, Ställa in aktuell veckodag och tid)
- Man kan inte använda PÅ/AV tillsammans med SOV-timern. Om ni vill köra produkten med VECKO-TIMER när PÅ/AV-timern, programtimern eller SOV-timern avslutats, eller SOV-timern inom VECKO-timern, så måste VECKO-timern ställas in igen. (se sidan 18)



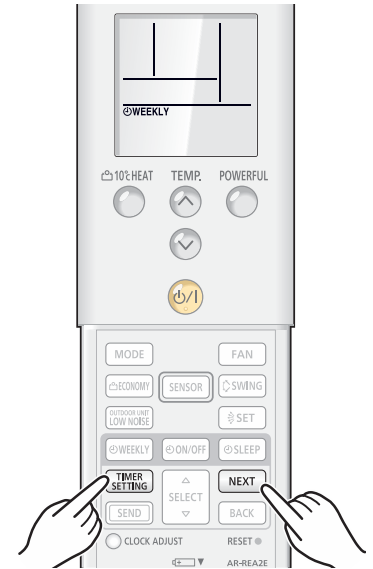
# VECKOTIMER

## Använda drift med VECKOTIMER

**1** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING** **TIMER SETTING** .

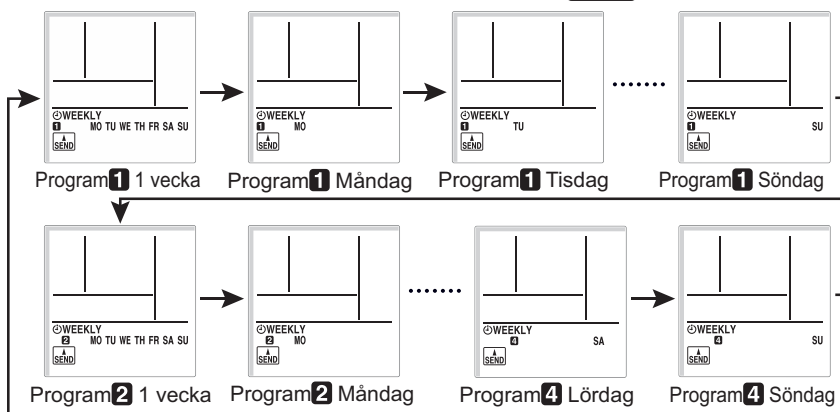
Först, eftersom “@WEEKLY” kommer att blinka.

Tryck på knappen **NÄSTA** **NEXT** .



Blinka “@WEEKLY” .

**2** Välj program och dag med **VAL**-knappen **SELECT** .

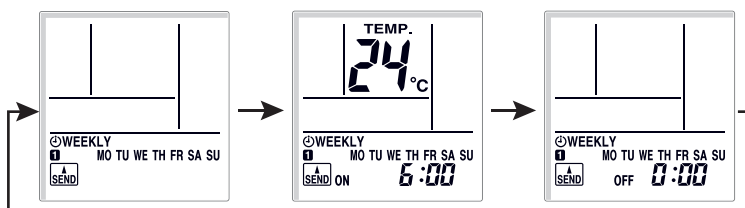


Tryck på knappen **NÄSTA** **NEXT** när det programnummer och den dag du vill ställa in blinkar.



Program och dag för vecka/ “@SEND” kommer att blinka

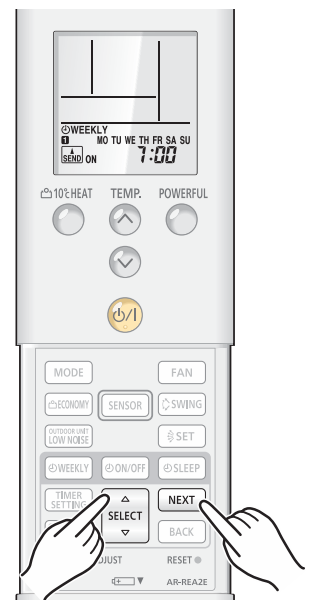
**3** Med hjälp av **VAL**-knappen **SELECT** väljer man drift med **PÅ**-timern, **AV**-timern eller utan timer.



Drift utan timer

1. Tryck på knappen **NÄSTA** för att gå tillbaka till steg **2** och konfigurera nästa inställning.
2. Tryck på **SÄND** **SEND** för att avsluta

Tryck på knappen **NÄSTA** **NEXT** .



Blinka “ON” eller “OFF” • “@SEND” .

# VECKOTIMER

## 4 Tryck på knappen VAL för att ställa in önskad tid för PÅ eller AV på timern.

Om ni valt AV i steg 3


1. Tryck på knappen NÄSTA  för att gå tillbaka till steg 2 och konfigurera nästa inställning.
2. Tryck på SÄND-knappen  .

Tryck på knappen NÄSTA  .





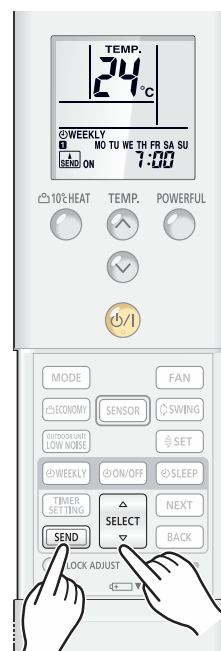
Tiddisplayen / "SEND" kommer att blinka

## 5 Tryck på knappen VAL för att ställa in temperaturen.

Om ni vill gå till nästa inställning, tryck på knappen NÄSTA  , gå tillbaka till steg 2 och konfigurera nästa inställning.



För att slutföra inställningen trycker man på knappen SÄND  .

Om man vill avbryta inställningen halvvägs så trycker man på knappen TIMERINSTÄLLNING  istället för på SÄND-knappen  .



Temperaturdisplayen / "SEND" kommer att blinka

### FÖRSIKTIGHET!

- När man avbryter VECKO-timern ska man välja "Ingen timerdrift" i steg 3 i "Använda VECKOTIMER".
- Om man vill gå tillbaka ett steg för att konfigurera inställningarna trycker man på knappen BAKÅT  .
- Tryck på SÄND-knappen  när du befinner dig nära huvudenheten. Om man gör detta på långt avstånd från huvudenheten kan det hända att signalen inte når fram och att inställningen inte konfigureras korrekt.

# VECKOTIMER

## Kontrollera schemat

**1** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  .

Först, eftersom “☺WEEKLY” kommer att blinka.

Tryck på knappen **NÄSTA**  .

**2** Välj program, dag och tid med **VAL**-knappen  .


**3** Tryck på knappen **TIMERINSTÄLLNING**  för att gå tillbaka till normalskärmen.

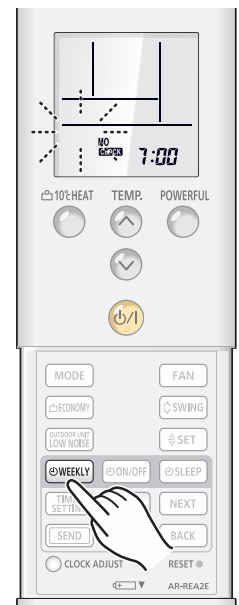


## Avbryta VECKO-timern

**1** Tryck på knappen **VECKO**  när “☺WEEKLY” visas.

**2** “☺WEEKLY” försvinner från displayen.

- När “☺WEEKLY” inte visas trycker man på knappen **VECKO**  för att ställa in VECKO-timern igen.
- Man kan inte kombinera VECKOTIMER, PÅ/AV-TIMER (PROGRAMTIMER), och SOVTIMER.



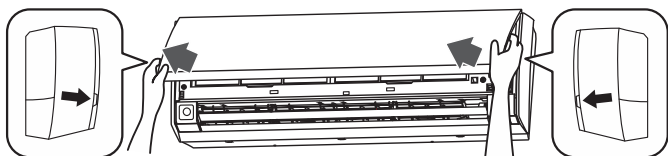
# RENGÖRING OCH SKÖTSEL

## ⚠ FÖRSIKTIGHET!

- Stäng av inomhusenheten och koppla bort kretsbrytaren innan inomhusenheten rengörs.
- Försäkra att inloppsgallret är säkert installerat.
- När du tar bort eller byter luftfilter ska du vara försiktig så att du inte nuddar värmeväxlaren eftersom det kan leda till personsador.
- Använd inte luftkonditioneringen när inloppsgallret är öppet.

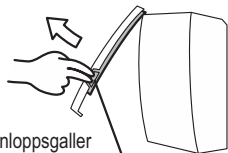
### Öppna inloppsgallret

#### 1. Tungan på båda sidor av inloppsgallret trycks framåt.



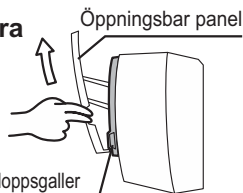
Öppna inte endast panelen.

**Bra**



Tunga, inloppsgaller

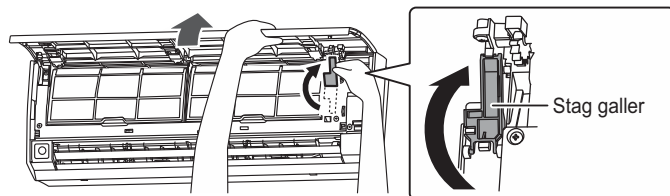
**Inte bra**



Tunga, inloppsgaller

Öppningsbar panel

#### 2. Fixera inloppsgallret med staget.

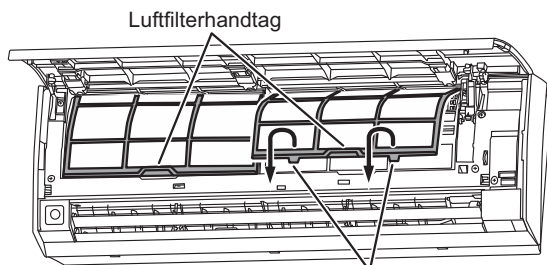


Stag galler

### Rengöra luftfiltren

#### 1. Avlägsna luftfiltren.

Lyft upp luftfiltrets handtag, lossa de 2 nedre tungorna och drag ut det.



Luftfilterhandtag

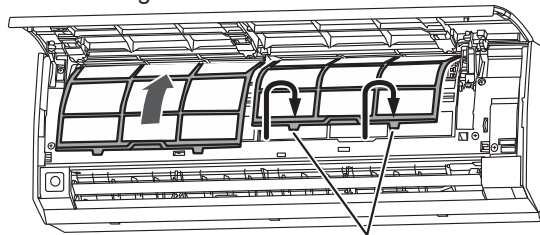
Tungor, luftfilter (2 ställen)

#### 2. Avlägsna damm med en dammsugare eller tvätta filtret.

- Damm kan avlägsnas från luftfiltret med en dammsugare eller genom att tvätta filtret i en lösning av neutralt rengöringsmedel och varmt vatten. Om man tvättar filtret ska man låta det torka ordentligt i skugga innan det monteras tillbaka.
- Om damm samlas på luftfiltret minskar luftflödet vilket gör att enhetens effektivitet försämras och driftljud hörs mer.
- Luftfiltren bör rengöras varannan vecka vid normal drift.

#### 3. Sätta tillbaka luftfiltren.

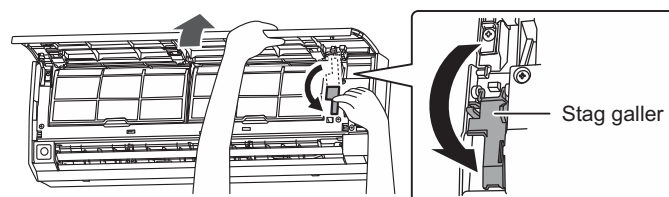
Rikta in sidorna på luftfiltret med panelen och skjut in det helt. Kontrollera att de 2 nedre tungorna förs in i hålen på panelen ordentligt.



Tungor, luftfilter (2 ställen)

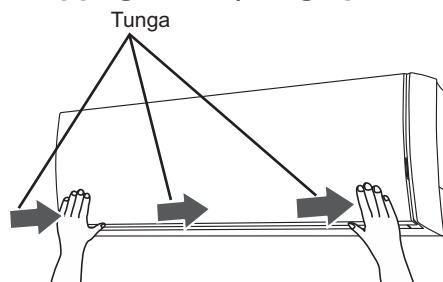
### Stäng inloppsgallret

#### 1. Lossa staget.



Stag galler

#### 2. Stäng inloppsgallret. (Tunga på 3 ställen)

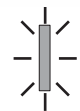


Tunga

Om inloppsgallret inte är helt stängt kommer luftkonditioneringen inte att starta och lampan kommer att blinka som nedan.

#### ● Indikatorlampa

DRIFT



TIMER



ENERGISPAR



☀: Blinkande

- Först så kommer driftslampan att blinka 5 gånger och sedan kommer timerlampan att blinka 8 gånger. Detta kommer att repeteras.
- Energispar-lampan kommer att fortsätta att blinka.

- Damm kan samlas inuti inomhusenheten när den används under längre perioder vilket leder till sämre prestanda. Vi rekommenderar att inomhusenheten inspekteras regelbundet i tillägg till den vanliga rengöringen och skötseln. Kontakta auktoriserad servicepersonal för mer information.
- Använd inte vatten som är varmare än 40 °C, slipande rengöringsmedel eller flyktiga substanser som bensen och thinner när inomhusenhetens utsida rengörs.
- Låt inte insektsmedel eller hårspray komma i kontakt med inomhusenhetens utsida.
- Om inomhusenheten ska stängas av under 1 månad eller mer ska du först driva den kontinuerligt i fläktläget i ungefär en halv dag så att alla interna delar torkar ordentligt.

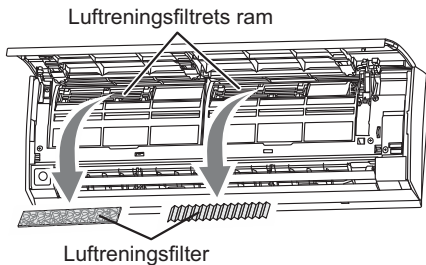
# RENGÖRING OCH SKÖTSEL

## Installera eller byta ut luftrengöringsfiltret

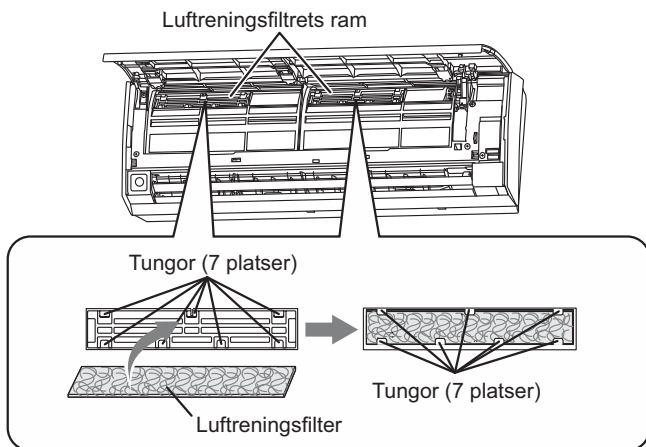
### 1. Öppna inloppsgallret och ta bort luftfiltren.

Se sidan 19.

### 2. Ta bort de smutsiga luftrengöringsfiltren som sitter i ramarna på frontpanelen. (Vid utbyte)



### 3. Sätt fast det nya (eller underhållna) luftrengöringsfiltret i ramen på frontpanelen.



Det nya luftrengöringsfiltret kan fästas både i den högra eller den vänstra ramen.

Byt ut filtren mot följande komponenter (köps separat).

- KATEKINLUFTRENGÖRINGSFILTER MED POLYFENOL: UTR-FA16
- DEODORANTFILTER MED NEGATIVA LUFTJONER: UTR-FA16-2

### 4. Installera luftfiltret och stäng inloppsgallret.

Se sidan 19.

## Om luftrengöringsfiltren

- När luftrengöringsfiltren används kommer effekten ökas om du ställer in fläkthastigheten på "Hög" (High).

### [KATEKINLUFTRENGÖRINGSFILTER MED POLYFENOL]

(1 blad)

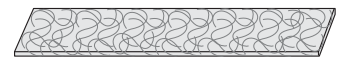


- Luftrengöringsfiltren är engångsfilter. (De kan inte tvättas och återanvändas.)
- Använd filtren så fort som möjligt efter det att förpackningen har öppnats. (Luftrengöringseffekten minskar när filter får ligga i en öppen förpackning)
- I allmänhet bör filtren bytas ungefär var tredje månad.

Köp specialutformade luftrengöringsfilter (UTR-FA16) (säljs separat) när de smutsiga luftrengöringsfiltren ska bytas ut.

### [DEODORANTFILTER MED NEGATIVA LUFTJONER (ljusblå)]

(1 blad)



- Filtret bör bytas ungefär vart 3:e år så att deodoranteffekten bibehålls.
- Filterramen är inte en engångsprodukt.

Köp ett specialutformat deodorantfilter (UTR-FA16-2) (säljs separat) vid byte av filter.

### Underhålla deodorantfilter

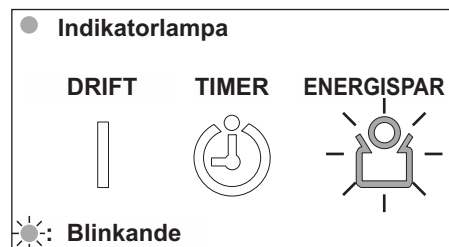
Rengör filtret på följande sätt var 3:e månad för att bibehålla deodoranteffekten.


- (1) Ta bort deodorantfiltret.
- (2) Rengör med vatten och låt lufttorka.
  - 1) Spola filtret med hett vatten på högt tryck tills det att filtrets yta är täckt med vatten. Spola av med utspätt neutral rengöringsmedel. Tvätta aldrig filtret genom att vrida ur det eller gnugga det, det skadar deodoranteffekten.
  - 2) Skölj med rinnande vatten.
  - 3) Torka i skuggan.
- (3) Installera deodorantfiltret igen.

## Återställning av filterindikator (specialinställningen)

Kan användas om den ställs in korrekt under installationen. Kontakta en auktoriserad serviceperson när denna funktion används.

- ENERGISPAR-lampan kommer att blinka när det är dags rengöra luftfiltren.



- Rengör luftfiltren enligt anvisningarna på sidan 19.
- Efter rengöring trycker man på knappen MANUELL AUTO  under 2 sekunder eller mindre på inomhusenheten. (se sidan 3)

# FELSÖKNING



## VARNING!

Vid en felfunktion (röklukt etc.) ska man omedelbart stoppa driften, slå av krets brytaren och kontakta auktoriserad servicepersonal.

Enheten kopplas inte helt bort från strömkällan om man bara slår av strömbrytaren. Försäkra alltid att huvudströmbrytaren är avslagen.

Utför följande kontroller innan du begär service:

|  | Symptom                            | Problem  | Se sidan |
|--|------------------------------------|--|----------|
| NORMAL<br>DRIFT  | Enheten startar inte direkt:       | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Om inomhusenheten stoppas och sedan startas omedelbart därefter kommer kompressorn inte att fungera under ca 3 minuter för att förhindra att säkringar går.</li> <li>● När huvudströmbrytaren slås av och sedan på igen kommer skyddskretsen att vara aktiv under ca 3 minuter, vilket förhindrar enheten från att starta under denna period.</li> </ul>  | —        |
|  | Ljud hörs:                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Vid användning eller direkt efter det att enheten har stoppats kan ljudet av vatten som flödar i luftkonditioneringens rör höras. Ljud kan höras speciellt tydligt i ca 2 till 3 minuter efter det att enheten har startats (ljudet av köldmedel som flödar).</li> <li>● Ett svagt gnisslande ljud kan höras vid användning. Detta beror på att frontpanelen expanderar och dras ihop en aning på grund av temperaturförändringar.</li> </ul> | —        |
|  |                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Ett fräsande ljud kan ibland höras under uppvärmning. Ljudet orsakas av den automatiska avfrostningsfunktionen.</li> </ul>  | 22       |
|  | Lukter:                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Inomhusenheten kan avge lukter. Lukterna är ett resultat av rumsdofter (av möbler, tobak osv.) som sugits in i inomhusenheten.</li> </ul>   | —        |
|  | Enheten avger imma eller ånga:     | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Lätt imma kan komma från inomhusenheten under nedkylning eller uppvärmning. Det beror på att rumsluften plötsligt kyls ned av den kalla luften från inomhusenheten vilket resulterar i kondensation och imbildning.</li> </ul>  | —        |
|  |                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Under uppvärmning kan utomhusenhetens fläkt stanna och ånga kan stiga upp från enheten. Det orsakas av den automatiska avfrostningsfunktionen.</li> </ul>   | 22       |
|  | Svagt eller obefintligt luftflöde: | <ul style="list-style-type: none"> <li>● När uppvärmningen startar är fläkthastigheten tillfälligt mycket låg så att de interna delarna kan värmas upp.</li> <li>● Om rumstemperaturen stiger över termostatinställningen under uppvärmning kommer utomhusenheten att stanna och inomhusenheten att köras på mycket låg fläkthastighet. Ställ in termostaten på en högre inställning om du vill värma upp rummet mer.</li> </ul>   | —        |
|  |                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Inomhusenheten stoppas tillfälligt (max.15 minuter) under uppvärmning när automatisk avfrostning sker. Driftindikatorlampan kommer att blinka under automatisk avfrostning.</li> </ul>  | 22       |
|  |                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● Under torkningsdrift kommer inomhusenheten att köras på låg hastighet; för att justera rummets luftfuktighet kan inomhusenhetens fläkt stanna då och då. Fläkten kan även köras på mycket låg hastighet vid justering av luftfuktigheten i rummet.</li> </ul>   | 7        |
|  |                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>● När supertyst läge används kommer fläkten att köras på mycket låg hastighet.</li> </ul>   | 6        |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Fläkten körs på mycket låg hastighet under övervakning i det automatiska läget.</li> </ul>                            |                                    | 7  |          |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>● Under uppvärmning kan vatten komma från utomhusenheten på grund av den automatiska avfrostningsfunktionen.</li> </ul> |                                    | 22   |          |
| Det kommer vatten från utomhusenheten:   |                                    |  | 22       |

# FELSÖKNING

|                          | Symptom   | Punkter som ska kontrolleras   | Se sidan |
|--------------------------|---|--|----------|
| KONTROLLERA EN GÅNG TILL | Enheten fungerar inte alls:   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är kretsbrytaren avslagen?</li><li>● Har ett strömavbrott inträffat?</li><li>● Har en säkring gått eller har en krets brytare aktiverats?</li></ul>  | —        |
|                          |   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är inloppsgallret helt stängt?</li></ul>   | 19       |
|                          |   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är timern aktiverad?</li></ul>   | 12 - 18  |
|                          | Dålig nedkylning (eller uppvärmning):   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är luftfiltret smutsigt?</li><li>● Är inloppsgallret eller utloppsporten på luftkonditioneringen tilltäppt?</li><li>● Har du justerat inställningarna för rumstemperaturen (termostaten) på rätt sätt?</li><li>● Är ett fönster eller en dörr öppen?</li><li>● Kommer starkt solljus in genom ett fönster vid nedkylning? (Dra för gardinerna.)</li><li>● Finns det värmeapparater eller datorer i rummet under nedkylning eller är det för många personer i rummet?</li></ul> | —        |
|                          |   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Har LÅGBULLER UTOMHUSENHET inte aktiverats?</li></ul>  | 11       |
|                          |   | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är enheten inställd på supertyst drift?</li></ul>  | 6        |
|                          | Enheten fungerar annorlunda än den inställning som angetts med fjärrkontrollen: | <ul style="list-style-type: none"><li>● Är batterierna i fjärrkontrollen urladdade?</li><li>● Har fjärrkontrollens batterier monterats på rätt sätt?</li></ul>   | 5        |

Om problemet kvarstår efter dessa kontroller utförts, eller om det luktar bränt, eller om driftsindikatorlampan (OPERATION) och indikatorlampan för TIMER blinkar, samt indikatorlampan för energisparfunktionen (ECONOMY) blinkar snabbt. Stoppa driften omedelbart, slå av strömbrytaren och kontakta auktoriserad servicepersonal.

## ANVÄNDNINGSTIPS

### Drift och prestanda

#### Uppvärmningsprestanda

- Luftkonditioneringen drivs enligt värmepumpprincipen vilket innebär att den absorberar värme från utomhusluften och överför värmen till inomhusenheten. Det gör att prestandan minskar när utomhustemperaturen sjunker. Vi rekommenderar att du använder luftkonditioneringen tillsammans med någon annan form av uppvärmning om du inte tycker att det blir tillräckligt varmt.
- Luftkonditioneringar konstruerade enligt värmepumpprincipen värmer upp hela rummet genom att återcirkulera luften i rummet, vilket innebär att det kan ta lite tid innan rummet är varmt efter det att enheten har startats.

#### Mikrodatorstyrd automatisk avfrostning

- Frost kan bildas på utomhusenheten vilket leder till sämre prestanda om uppvärmningsläget används när utomhustemperaturen är låg och luftfuktigheten är hög. Luftkonditioneringen har en mikrodatorstyrd funktion för automatisk avfrostning för att förhindra sådana prestandaförsämringar. Luftkonditioneringen stannar tillfälligt och avfrostningskretsen drivs en kort stund (max.15 minuter) om frost bildas. Indikatorlampan för DRIFT (grön) blinkar när automatisk avfrostning är aktivt.
- När uppvärmningsdriften stannat kommer enheten att starta Automatisk avfrostningsdrift om frost formats på utomhusenheten. Vid denna tidpunkt kommer utomhusenheten att stanna automatiskt efter några minuters drift.

### Automatisk omstart

#### Vid strömavbrott

- Strömtillförseln till luftkonditioneringen stoppas när ett strömavbrott inträffar. Luftkonditioneringen startar automatiskt om i samma läge som tidigare när strömmen kommer tillbaka.
- Om ett strömavbrott inträffar under timerdrift kommer timern att återställas och inomhusenheten startas (eller stoppas) med den nya tidsinställningen. Timerns indikatorlampa börjar blinka i händelse av att ett sådant timerfel inträffar (se sidan 3).
- Luftkonditioneringen kan fungera felaktigt när andra elektriska apparater (rakapparater osv.) eller en trådlös radiosändare används i närheten. I detta fall ska man tillfälligt slå av krets brytaren, slå på den igen och sedan använda fjärrkontrollen för att återuppta driften.